

參加AFSUMB 2010 心得報告(一)

李三剛副院長 / 台中榮民總醫院

一、前言：

世界醫學與生物超音波聯盟 (WFUMB) 是在 1969 年於維也納召開 The Societas Internationalis Pro Diagnostica in Ophtalmologia (SIDUO) 的第三屆國際討論會時，將診斷超音波的國際會議列入，且成立了工作小組，由荷蘭、美國、日本、芬蘭、澳洲等國的學者組成，共同擬定了聯盟章程，稱為世界醫學與生物超音波聯盟(WFUMB)。此章程於 1973 年被採用，

1988 年生效，在 1997 年修訂過。第一次醫學與生物超音波世界聯盟大會是

1976 年在美國舊金山舉行，以後世界醫學與生物超音波聯盟每 3 年舉辦一次世界大會。WFUMB 是由全球六個區域聯盟 (美洲

AIUM、亞洲 AFSUMB、澳洲 ASUM、歐洲 EFSUMB、拉丁美洲 FLAUS、地中海與非洲 MASU) 所組成，而亞洲地區分會—亞洲醫學與生物超音波學會聯盟 (AFSUMB) 的組成是由日本的 Toshio

Wagai 教授於 1979 年擔任第二屆 WFUMB 大會主席時，開始籌組。當時亞洲地區最早的超音波學會組織在日本、中國、南韓、印尼、馬來西亞與印度六國，

1985 年第四屆 WFUMB 大

會於雪梨舉行時，Wagai 教授召集上述國家代表開會討論，隨後利用同年 11 月 20 至 22 日在神戶舉行日本醫學超音波學會(JSUM) 第 47 次年會時，邀請此五個外國學會代表召開籌備委員會會議，隨後第一屆 AFSUMB 行政理事會會議正式召開，開始成立 AFSUMB。

我國醫用超音波學會 (SUMROC) 是由台大婦產科 陳哲堯 教授於 1982 年發起，經過二次籌備會議，於 1984 年 6 月正式成立，

1985 年學會組團派出多位代表參加雪梨 WFUMB 大會發表論文，1987 年 6 月第一屆亞洲醫學與生物超音波學會聯盟 (AFSUMB) 大會於日本東京舉行時，我國再次派出多位代表參加，同時積極爭取加入亞洲醫學與生物超音波學會聯盟成為會員國，而在

1989 年順利加入 AFSUMB 組織，因為超音波的使用日愈普遍，中華民國醫用超音波學會會員人

數迅速增加，在 AFSUMB 會員國中，更成為僅次於日本的第二大會員國，因此深具影響力，學會也曾於 1998 年 10 月 23-27 日在台北國際會議中心成功主辦過第五屆亞洲醫學與生物超音波學會聯盟大會，而前理事長 江正文 更在本屆亞洲醫學與生物超音波學會聯盟會擔任理事長。

1987 年在東京舉行第一屆 AFSUMB 大會時三剛曾參加發表過論文，隨後 AFSUMB 大會，每 3 年舉辦一次，第二次在印尼峇里島舉行時，因參加在巴黎舉行的世界放射線學大會 (ICR) 無法同時與會。隨後第三次在韓國漢城，第四次在北京，第五次在台北，第六次



圖一、11月13日傍晚，學會組團出發參加 9th AFSUMB 大會，一行風塵僕僕的由香港轉機，於11月14日清晨 4 點抵達新德里機場展開十天七夜的會議行程。

在馬來西亞吉隆坡，第七次在日本枋木縣，三剛皆能夠參與同時發表論文。但是第八次在泰國曼谷舉行時，因為大會通知會議時間較為急迫，因此未能趕上參加。

二、大會過程：

第九次亞洲醫學與生物超音波學會聯盟會大會，是由印度醫學與生物超音波學會聯盟 (IFUMB) 所舉辦，會議地點在首都新德里的

Ashok 飯店。此次會議，早在去年我國醫用超音波學會組團由黃明和理事長帶隊參加雪梨的第十二屆世界醫學與生物超音波聯盟大會時，就決定再組團到印度參加，因此三剛就開始與龔敏凱主任合作找尋資料準備論文投稿。尤其 2004 年 AFSUMB 會議在日本枋木縣舉行時，江前理事長當選為下任之聯盟主席、周前理事長當選為教育委員會主任委員，兩人皆需在此次會議中改選，因此學會於今年五月份舉行地方學術研討會時，除了之前在網頁上公佈開會的訊息外，更利用研討會時鼓勵大家多參加會議。三剛在 8 月份投寄出『大腸複製囊腫發生的腺癌合併大網膜轉移；個案病例報告

(Adenocarcinoma arising from the Colonic Duplication Cyst with Metastasis to Omentum: a case report)』，隨即在月底就收到錄取通知。同時也得到我們學會推薦擔任大會座長，於 10 月 25 日收到邀請函，被安排於 11 月 19 日的 9:15-10:30AM 在 Hall C 的

Symposium: Shoulder 時段。有趣的是三剛於 2004 年起就擔任我們學會的學刊編輯委員會主編，負責學會期刊 JMU 編輯出版工作，本期刊同時也是亞洲醫學與生物超音波學會聯盟的官方期刊，在 10 月初接到 IFUMB 來函希望我們能幫忙出版副冊，刊載此次大會論文摘要，可惜因為時間過於急迫，且費用攤提沒有共識，只有作罷。還記得過去曾在 1991 年跟隨台北榮總前放射線部主任張遵與陽明醫學院前院長王俊參加過在新德里舉行的第六屆亞洲大洋洲放射學 (AOCR) 大會時，參觀過印度的著名古蹟如泰姬瑪哈陵、紅堡、胡馬雍墓等，仍留下深刻的印象，因此希望此次能夠重遊。學會多次找到旅行社訪價，終於在 9 月 7 日決定了行程，不過隨即在 9 月 19 日台灣 TVBS 娛樂電視台兩位攝影師在新德里遭受槍擊，加上 10 月 4 日又發生超級細菌 (NDM1) 感染，讓大家人心惶恐，都想打退

堂鼓，因此參加這次大會的人數不如預期。

11 月 13 日傍晚，18 位參加者在桃園國際機場的國泰櫃檯集合辦理登機手續，7 點 25 分飛到香港轉機，於 11 月 14 日清晨 4 點抵達新德里機場 (圖一)。隨即由導遊帶領上車開往距離德里東南方約 240 公里的阿格拉 (Agra)。路上看到駕駛習慣在超車時要按喇叭感覺很吵，尤其號稱走的是高速公路，但是仍可看到路邊摩托車、馬車、機動三輪車行駛，交通很亂，到休息站上廁所仍然需要收費。第一站到阿格拉堡 (圖二) 參觀，此堡是 1565 年蒙兀兒帝國三世皇阿克巴大帝所建，主要功能是為了防禦敵人，後來才變成皇宮。全部採用紅色砂岩所建，與德里的紅堡齊名，在 1983 年被聯合國列入世界文化遺產。下午到世界著名的泰姬瑪哈陵參觀，位在阿格拉北部，亞穆拉河的右岸，隔著河與阿格拉堡遙望。是蒙兀兒帝



圖二、李三剛副院長伉儷於阿格拉堡留影。

國第五世皇帝沙迦罕，為其愛妃 - 塔芝瑪哈動用兩萬名工匠，耗費 22 年所建的陵墓。此新世界七大奇景與印度第一個世界遺產，建築珍寶非常值得參觀。雖然最近被恐怖份子列為攻擊目標，但是當天到場參觀的人非常多，反而因為必須經過安全檢查，更造成擁擠。感覺若與過去的記憶相比，並沒有進步甚至髒亂依樣，到處臭味。想進入陵墓參觀，看到已經繞著周圍排了數千人，只有放棄選擇在旁照相。

11月 15 日往西向齋普爾(Jaipur)走，先到阿格拉城西邊 40 公里處的勝利之城(Fatehpur Sikri)後，換接駁車到清真寺參觀。此地為阿克巴為求膝下有子，經回教聖人契斯堤(Chisti)指示得到兒子，因此於 1571~1585 年間精心規劃此新都。其建築以紅砂岩構造，融合伊斯蘭、印度教與耆那教的風格，擁有 6 公里的城牆、7 座城門，城內皇宮、公眾大廳、土耳其蘇丹宮、社交天井、流動涼水池、後宮、陵墓和印度最大的清真寺，1986 年列入聯合國教科文組織 UNESCO 文化遺址。為感念他的老師，契斯堤死後葬於此清真寺。接著繼續往西行，約兩點過到拉賈斯坦邦(Rajastán)鄰近的 Abaneri(約阿格拉與齋普爾間 2/3 距離)，參觀由古絲路挖掘出西元九世紀時的地底宮殿印度廟 Chand Baori。約五點過抵達齋普爾，晚餐後大家想一起到火車站看看，但出門

看到燈光黯淡，陸橋下躺許多遊民，到處充滿尿騷味，擔心安全問題，還是回旅館休息。

11月 16 日先到建於 1728 年的古天文台(Jantar Mantar)參觀(2010 年 8 月被列為聯合國世界文化遺產)，裡面有大大小小的古代天文儀器，很多到今天仍可運作。古天文台內最大的天文儀器，是一座 27 米高的日晷，憑著測量日影的長度和角度，可精確計算出時間和朔望、日月蝕等天文現象。接著到城市宮殿參觀，這是過去邦國國王的宮殿，建於十八世紀，先到內部的博物館看兵器、服飾展示，進入宮殿大門看到兩個過去裝恒河水的巨大銀製水甕，再參觀過去的國會堂。下午進入粉紅城市齋普爾城內，看到主要大街兩旁盡是粉紅色的房屋，房屋多是兩層高，上層是民居，下層為商店。因為正逢回教節日，街上車多人非常擁擠，停車後走路到風之宮景點看。風之宮是 Jaipur 市內最具代表性的建築物之一，建於 1799 年，為牌坊型式的建築物共有 953 個窗口，據說以前是用來供宮中深閨的婦女們偷看外面的花花世界。馬路邊看到大象與馬車供人乘騎，路邊賣炸食的小店屋頂坐著猴群等待食物，想起剛抵達時導遊說的，印度全國連城市內都是動物園，也確實為真。

11月 17 日出發到琥珀

城堡參觀，此城位在齋普爾城北 11 公里處，是 1592 年開始建的齋普爾的古都。琥珀堡位置地勢險要，遊覽車沿著山路蜿蜒而上，城堡下方有護城河，周圍環繞著長達 40 公里的長城守護著。整座城堡居高臨下固若金湯，捍衛著齋普爾城。在山下換吉普車上山進入城堡內，城堡為蒙兀爾帝國時期拉吉布族喀加瓦王國所在，由許多個宮殿組成，佈滿整個山頭。宮殿巧妙地融和了印度教、波斯、伊斯蘭教建築風格特色，使用天然植物作成的染劑，渲染彩繪屋頂壁面。城堡內最有特色的建築要數『鏡宮』，宮內壁以水銀鏡片鑲嵌而成，混搭殿內鏤花雕彩，令人驚歎。回市區時經過儲水湖看到建造於十六世紀的水上皇宮，為國王躲避炎炎夏日與難熬的高溫，在山腳下挖掘人工湖於湖中心所築成。下午到齋普爾北方 50 公里處的紗夢小鎮，此地處於砂岩地帶，本身並沒有什麼特別的旅遊景點，但卻以紗夢皇宮飯店而聞名，我們晚上即住宿於此。紗夢皇宮是在 19 世紀所建造，以黃色為主調，

40 多個房間內每個房間都有著完全不同的格調與擺設，可以領略著帝王般的享受。黃昏時突然聽到整群騾子叫聲，原來是白天放養吃草，趁天黑時趕回家，大家一起跟著騾子所走梯階上山，到上面看到山頂草原，懸崖邊延伸著防衛的古城牆建築。(未完待續)

